

EDI - ASN Note 1
(VDA 4912)

Vendor Libamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

Load-No.: 109710

Receiver Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

Plant: 0100

Plant: 100

ASN-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Unloading Area: 14248

Place of storage: 14550700

Consumption: Truck Company

Dispatch Type: Schweitzer GmbH & Co.

Forw. Agent Name: 16070077

-Number: 23.188 KG

Gross Weight: 23.188 KG

Purch. Ord. Nr.

Consignment

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Suppl. Ref. No. Vend.	Pack. Mat. -Quant.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Add. Data Vendor	-Number Vendor
81088470	000010	2511123290			1.850	PC	S	SCHALTRAD 7.GANG		
17.05.2023		035540-900			1.850	PC	S			
180342744		CC: 230037031			TBA-500256	PC		DCT300/P01850		
5012693958		CC: 1,000								
		Cast-Number: 278154								
		UC-Material: AB14589X10								
		Text: Engineering Change Status a								
		Text: Customer Change No. C0_21_002676-01								
		Text: Supplier Index -								
81088940	000010	2511109090			1.940	PC	M	SCHALTRAD 5.GANG		
17.05.2023		035305-900			970	PC	M			
180342745		CC: 230037096			970	PC	M			
5012692455		CC: 230037080			TBA-500256	PC		DCT300/P01850		
		CC: 2,000								
		Cast-Number: 267234								
		UC-Material: G015187X10								
		Text: Engineering Change Status C								
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1								
		Text: Supplier Index -								
81088978	000010	2511108890			7.040	PC	S	SCHALTRAD 4.GANG		
17.05.2023		035310-900			640	PC	S			
180342746		CC: 230037193			640	PC	S			
5012692456		CC: 230037189			640	PC	S			
		CC: 230037183			640	PC	S			
		CC: 230036742			640	PC	S			
		CC: 230036735			640	PC	S			
		CC: 230036732			640	PC	S			
		CC: 230036684			640	PC	S			
		CC: 230036677			640	PC	S			
		CC: 230036367			640	PC	S			
		CC: 230036357			640	PC	S			

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 7.GANG
(Part name / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1232.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30005430
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 278154
(heat number / No. de Coulée)

Stahlhersteller Acciaierie Bertoli Safau
(steel mill / Acierérie)
Lieferspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035540-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)
Änderungsindex a
(draw. notific. index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81088470/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulée)
Herstellprozess EVAC.
(process flow / Procédé de fabrication)

Auftrag 1040558
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material AB14589X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 05/10/2023
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 1,850
(quantity / Quantité)

Rohmat.-abm. 38 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 50
(Diameter / diamètre)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.1970	0.2200	1.1100	0.0110	0.0250	1.1200	0.0400	0.1100	0.2000	0.0090	0.0200	0.0040	0.0001	0.0029	0.0030	0.0000	0.0090	0.0010	0.0050	0.0001	0.0000	0.0050	0.0090	1.0000	12.000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.20	0.00	44.60	0.00	42.80	0.00	39.30	0.00	35.80	0.00	33.30	31.40	30.00	27.80	26.20	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

DI-Wert
(DI value / diamètre idéal) 0.00

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT	Randentkohlung (decaburation / Décaburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 9 - - 0 Sek. 0 - - 0		

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)	Rp0.2(N/mm²)	
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00	

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	170.0 0	-	185.0 0

A(%)	
0.00 - 0.00	0.00

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Z(%)	
0.00 - 0.00	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K4=0;K3=7

Av(J)	bei T(°C)
0.00 - 0.00	0.00



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-004702 vom 16.05.2023



23-004702

Ludwigsburg, 17.05.2023

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 22.05.2023		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 16.05.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81085612	2	COLLI	Getriebeteile	23.188	73,58
2	81088461	3	COLLI			
3	81088462	4	COLLI			
4	81088470	1	COLLI			
5	81088940	2	COLLI			
6	81088978	11	COLLI			
7	81088983	1	COLLI			
Summe:		24,00 COLLI		23.188,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhängers Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang				
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut 23-004702 empfangen Réception des marchandises le MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO Datum / Date 22.05.2023 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire Verifizierung der Qualität und Quantität		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604